

教育廣播電臺「巷仔口的臺語」錄音文字稿集數別:12

呼應閩語典之俗語:108 歹瓜厚子,歹人厚言語;149 好歹在心內,喙脣皮相款待;176 因仔人有耳無喙。

錄音日期:	預計播放日期:
安住:各位聽眾朋友逐家好,我是安住老師,歡迎收聽教育廣播電臺「巷仔口的臺語」。	

阿如:各位聽眾朋友逐家好,我是阿如。歡迎收聽「巷仔口的臺語」。

安住:阿如,咱昨昏有講著「心歹無人知,喙歹上厲害」這句俗語,今仔日想

欲繼續介紹俗講話有關的內容。阿如,你敢會當講幾句仔來予聽眾朋友聽看覓?

阿如:安住老師,我共你講喔,若欲講俗語,著愛對阮阿母罵我的話來講起。

細漢我若厚話,阿母就講:「歹瓜厚子,歹人厚言語」,叫我莫傷啼,橫直「加食無滋味,加話毋值錢」,叫我「加食飯,減講話」,尤其是毋通烏白傳話,因

為「寄物會減,寄話會加」,有時甚至會「生言造語,無刀殺人」。

安住:阿如,聽起來恁阿母不止仔嚴肅,其實伊是向望你莫烏白講話,較袂惹是非。以早的農業社會,父母較有權威,攏共因仔教講:「因仔人有耳無喙」,就是教因仔人愛聽序大人的話,較莫發表家己的看法,按呢較袂出代誌,莫怪才會有「歹瓜厚子,歹人厚言語」、「加食無滋味,加話毋值錢」遮的俗語。論真來講,時代已經無全矣,現代教育的觀念愛教育因仔會當有結構、有組織,共家己的想法、看法清楚共講予出來,有時閣愛會當替家己的看法來做辯護,毋才會講:「一喙水,二風水」、「魚食溪水,人食喙水」,家長、老師愛加強訓練因仔的口才毋才著。佇遮我嘛有一寡講話的鉛角,會當提來俗聽眾朋友分享,像講「好話加減講,歹話莫出喙」,捷講好話,會予咱好人緣,加一个朋友,就會當加一條路;上驚是「好話無出門,歹話脹破腹肚腸」,講話亂使來,按呢就會得失人,得失一个人,敢若佇成功的路裡加一堵壁來共你擋路;「好歹在心內,喙脣皮相款待」,就算你心內無歡喜,猶毋過講出來的話嘛袂當傷超過,愛會記得:「人情留一線,日後好相看」。

阿如:「人情留一線,日後好相看」,是叫咱做代誌、講話毋通傷過絕情,我嘛捌聽過:「你讓人有步,就是予家己有路」,你這馬讓人,有可能佇後擺替家己留一條活路;「好話加減講,歹話莫出喙」是愛加講寡呵咾、肯定、感謝的好話,傷害別人的話就千萬毋通講出喙,總講一句,存好心、講好話、做好代,變好人就著啊。安住老師,講話的鉛角敢閣有別項?

安住:我閣想一下,啊!有啦,像講:「講話中人聽,較好大細聲」,講話的內容愛考慮對方的立場、愛有同理心,按呢講出來的話,人才會俗意聽。若無,干焦大細聲嚷,人是無咧共你信篤。另外,「一言不中,千言無用」,講話愛掠重點,若無,講閣較濟,有喙講甲無瀾也是加了工的。

阿如:安住老師,「講話中人聽,較好大細聲」、「一言不中,千言無用」,這兩句俗語我嘛共記來矣。猶有,我感覺聽有對方欲表達的意思,嘛真重要,千萬毋通「一个講鬱稀,一个講飯篤」,你講我不懂。

安住:就是按呢,「會聽聽話頭,袂聽聽話尾」,會曉聽、勢講話的因仔,後擺才有出脫。時間的關係,咱就先講到遮,歡迎聽眾朋友,明仔載請繼續收聽咱「巷仔口的臺語」。再會!

阿如:「再會!」